

**BIDDER'S CHECK LIST ACTED [YEMEN]**
**قائمة التحقق الخاصة بمقدم العطاء لمنظمة أكتد [اليمن]**

Date: 07-11-2022

التاريخ: 07-11-2022

Tender N°: T/15MULTI/MULTI/YEM/LOG/FSP/07-11-2022/001

رقم المناقصة: T/15MULTI/MULTI/YEM/LOG/FSP/07-11-2022/001

**BEFORE SENDING YOUR BIDDING DOCUMENTS, PLEASE CHECK THAT EACH OF THE FOLLOWING ITEMS ARE COMPLETE AND RESPECTS THE INSTRUCTIONS TO BIDDERS CONDITIONS:**

يرجى التحقق من كل بند من البنود الآتية قبل إرسال وثائق عطاءك من أنها كاملة وتتوافق مع شروط التعليمات مقدّمي العطاءات.

#	Description البيان	To be filled in by Bidder تعباً بواسطة مقدم العطاء		For ACTED use only (to be filled in by Purchase Committee) للاستخدام الرسمي الداخلي بمنظمة أكتد (ACTED) تعليّ البيانات بواسطة لجنة المشتريات			
		Included موجودة ضمن وثائق العطاء		Present موجود		Comments الملاحظات	
		Yes نعم	No لا	Yes نعم	No لا		
1	The present <b>Instructions to Bidders (PRO-05)</b> signed & stamped by the Bidder ( <b>compulsory</b> ) موقعة ومختومة من قبل مقدم (PRO-05) التعليمات الحالية لمقدمي العطاءات (إجباري)						
2	An original <b>Offer Form (PRO-06)</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder ( <i>detailed as per the requested currency</i> ) ( <b>compulsory</b> ) مؤرخ ومعبأ ببياناته وموقع ومختوم من قبل (PRO-06) نموذج العرض الأصلي (إجباري) مقدم العطاء (ويكون بشكل تفصيلي حسب العملة المطلوبة) (إجباري)						
3	The <b>Supplier Questionnaire Form (PRO-06.1)</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder ( <b>compulsory</b> ) نموذج استبيان المورد (PRO-06.1) مؤرخ ومعبأ ببياناته وموقع ومختوم من قبل مقدم العطاء (إجباري)						
4	<b>ACTED Ethical Declaration (PRO-06.2)</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder ( <b>compulsory</b> ) البيان الأخلاقي (PRO-06.2) الخاص بمنظمة أكتد (ACTED) مؤرخ ومعبأ ببياناته وموقع ومختوم من قبل مقدم العطاء (إجباري)						
5	The Bidder's official registration documents: ( <b>compulsory</b> ) a. Copy of ID or passport of legal representative b. Copy of VALID Company Tax ID c. Copy of VALID Company Registration d. Copy of VALID Company Zakah ID وثائق التسجيل الرسمية لمقدم العطاء: (إجباري) i. نسخة من بطاقة الشخصية أو جواز السفر مالك الشركة ii. نسخة سارية المفعول من شهادة تسجيل الشركة iii. نسخة سارية المفعول من البطاقة الضريبية للشركة iv. نسخة سارية المفعول من البطاقة الزكوية						



6	A valid copy of the <b>license to practice money exchange</b> issued by the Central Bank of Yemen <b>(compulsory)</b> نسخة سارية المفعول من ترخيص مزاولة نشاط الصرافة صادرة من البنك المركزي اليمني <b>(إجباري)</b>				
7	<b>ACTED's General Conditions for Purchase</b> signed & stamped by the Bidder <b>(compulsory)</b> الشروط العامة للشراء الخاصة بمنظمة أكتد (ACTED) موقعة ومختومة من قبل مقدم العطاء <b>(إجباري)</b>				
8	<b>a bank guarantee that is non-cancellable and must be valid for one month at a rate of 2000 USD. for email submission, the original bank guarantee should be delivered to ACTED Sana'a office (compulsory)</b> تقديم خطاب ضمان بنكي غير قابل للإلغاء صالح لمدة شهر بواقع 2000 دولار . بالنسبة للتقديم عبر الإيميل يجب احضار اصل الضمان البنكي مكتب اکتد صنعاء قبل الوقت المحدد لإغلاق العطاء. <b>(إجباري)</b>				
9	The Bidder's Checklist (PRO-06.3) dated, filled, signed & stamped by the Bidder <b>(compulsory)</b> قائمة التحقق الخاصة بمقدم العطاء (PRO-06.3) مؤرخة ومملوءة ببياناتها وموقعة ومختومة من قبل مقدم العطاء <b>(إجباري)</b>				
10	Proof of <b>past experience</b> implementing a similar service for NGO's/INGO's through previously signed contracts and list of 3 references <b>(recommended)</b> إثبات خبرات مشابهه او عقود سابقة توضح تقديم خدمات مالية لمنظمات محلية او دولية مع ارفاق قائمة ب 3 جهات اتصال لمراجع الاعمال السابقة <b>(موصى بها)</b>				
11	List of the <b>company's financial network service points</b> across the governorates of the Republic <b>(recommended)</b> قائمة نقاط خدمات الشبكة المالية للشركة عبر محافظات الجمهورية <b>(موصى بها)</b>				
12	The <b>Data Processing Framework Agreement (DPO-05.1)</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder. <b>(compulsory)</b> مؤرخ ومعياً ببياناته وموقع ومختوم من قبل (DPO-05.1) اتفاقية حماية البيانات مقدم العطاء <b>(إجباري)</b>				
12	<b>Financial Service Technical Question Sheet</b> dated, filled, signed & stamped by the Bidder. <b>(compulsory)</b> استبيان مقدم الخدمة المالية مؤرخ ومعياً ببياناته وموقع ومختوم من قبل مقدم العطاء <b>(إجباري)</b>				

اسم ولقب الممثل المعتمد لمقدم العطاء: First & Last Name of Bidder's authorized representative: \_\_\_\_\_

منصب الممثل المعتمد لمقدم العطاء: Position of Bidder's authorized representative: \_\_\_\_\_

توقيع معتمد: Authorized signature: \_\_\_\_\_

